

4) s. ebenda AH 44/37 sowie AH 47/135

---

Original - AH 109, 80

### 33

[1653 v. April 8.]

A

SCHREIBEN [VOM ZUGER STADT- UND AMTSRAT UND DERMALIGEN VERMITTLER IM BAUERNKRIEG, BEAT II. ZURLAUBEN, AN DEN FRANZ. AMBASSADOR JEAN DE LA BARDE]

---

"Nostre negotiation finira avec ... [le] Quaresme [- Ostern war 1653 am 13. April -] Apres qu'on aura receu le nouveau serment de tous les bailliages [gemeint sind die luzern. Aemter] rebelles: Je ne scay encores la responce que M. [Bürgermeister und Rat] de Zurich auront donné au courier le Cap.<sup>e</sup> [Robert] Machet [dieser hatte sich wegen der schlechten Bezahlung und den Soldausständen beklagt]<sup>1</sup> & n'ay Vue aucune ... [participation] de la lettre que ... [V.Ex.] leur [Zürich in seiner Eigenschaft als Vorort der eidg. Orte gemeint] a envoye cydevant po.<sup>r</sup> scavoir le temps qu'on pourra prendre po.<sup>r</sup> le traité d'Alliance [das zur Erneuerung anstand] Le malheur [der Bauernkrieg gemeint] Veult ... [contrarier] toutes les bonnes intentions, & Je Vois aprocher les comunes generalles [=Landsgemeinden] dans nos Cantons [neben Stadt und Amt Zug im spez. UR, SZ, OW und NW gemeint]: ceux de schuitz [=Schwyz] ont la leur le 27.<sup>me</sup> & Undervalden [aussi] Ury & Zug ... [le 4] May. & seroit a mon advis le plus expedient, d'envoyer ... [un ou deux messieurs de votre] part icy [vor Schultheiss und Rat] a Lucerne [woraus geschlossen werden kann, dass sich Zurlauben zur Zeit, als er den Brief schrieb, in Luzern aufgehalten haben dürfte] sur le 20.<sup>me</sup> du courant po.<sup>r</sup> solliciter & avoir la resolution dans les Jours suyvants, et puis ayant [à] se transporter l'un a Schuitz l'autre a Underwalden le 24.<sup>me</sup> po.<sup>r</sup> se praesenter devant le conseil, lequell apres feroit deliberer devant la comune generale & dans la ... [semaine] suyvante pouroient[-]ils se rendr[e] l'un a Zug l'autre A Ury deux où 3 Jours. aussy devant leur assemblee [Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug bzw. Landammann und Landrat von Uri gemeint]. bien que chez nous on prendroit la deliberation huit Jours apres suyvant nos costumes".

1) s. Zurlaubiana AH 109/67

---

Konzept - AH 109, 81<sup>r</sup>